



Schweizer  
Paraplegiker  
Stiftung

Fondation  
suisse pour  
paraplégiques

Fondazione  
svizzera per  
paraplegici

Swiss  
Paraplegics  
Foundation

## **Articles of Association of the Swiss Paraplegics Foundation (TRANSLATION)**

### **Article 1**

#### **Name and registered office of the Foundation**

The Swiss Paraplegics Foundation ('Schweizer Paraplegiker-Stiftung') is registered as a Foundation under Article 80 et seq. of the Swiss Civil Code. Its registered office is at 6207 Nottwil in the Canton of Lucerne.

### **Article 2**

#### **Aims of the Foundation**

The Swiss Paraplegics Foundation's aim is the total rehabilitation of persons with paraplegia and tetraplegia. It undertakes and supports all measures indicated by the latest relevant scientific and technical knowledge to achieve this aim.

The Foundation supports persons with paraplegia and tetraplegia in cases of hardship by contributing to the costs of aids, apparatus and equipment as well as care fees not covered by insurance and provides emergency assistance where required by persons with paraplegia and tetraplegia and their relatives.

The Foundation supports the objectives of the 'Swiss Paraplegics Association'.

The Foundation provides funding for:

- the cost of equipping, maintaining and running the Swiss Paraplegics Centre (SPC) in Nottwil,
- the cost of equipping, maintaining and running its research and training site, the Guido A. Zäch Institute (GZI) in Nottwil,
- the cost of equipping, developing and running its other institutions providing a range of services for persons with paraplegia and tetraplegia.

The Foundation supports vocational training and professional development of specialist staff and supports scientific research into total rehabilitation of persons with paraplegia and tetraplegia.

The Foundation provides information on the latest developments in its field and promotes public understanding of persons with paraplegia and tetraplegia by providing information.

### **Article 3**

#### **Assets of the Foundation**

The Foundation's funds are raised:

- by a Benefactors' Organization
- by public collections
- by contributions at Federal, Cantonal and Commune level
- by donations and legacies
- by other suitable measures.

The Foundation's capital may also be used where required to pursue its aims.

### **Article 4**

#### **Organization**

The Board of Trustees shall manage the affairs of the Foundation. It shall consist of a minimum of seven members. A separate Administrative Code governs the tasks and responsibilities of the Board of Trustees' and its committees, if any.

It shall be provided with a secretary's office to implement its tasks.

The Board of Trustees shall elect the Board of Auditors.

### **Article 3**

#### **Regulatory supervision**

The Foundation shall be subject to supervision by the relevant Federal regulatory bodies.

### **Article 6**

#### **Winding up of the Foundation**

Where the Foundation is to be wound up in accordance with Article 88 of the Swiss Civil Code, the Foundation's current assets shall be transferred to an organization with similar aims or if none is available to an organization with aims that the Federation considers to be similar. Winding up shall be subject to regulatory approval.

Approved by the Swiss Federal Supervisory Board for Foundations on August 24, 2009

Nottwil, May 1, 2009

---

*Bruno Frick*  
Chair of the Board of Trustees

---

*Hans Jürg Deutsch*  
Vice-chair of the Board of Trustees